

# Il Giornale di BARGA

Direzione e Amministrazione Via di Borgo, 2 - C.C.P. 12319554 - Telefono: 0583.723.003 Fax: 0583.17.16.288 - E-mail: redazione@gioaledibarga.it - URL: www.gioaledibarganews.com  
Direttore responsabile Luca Galeotti - autorizzazione n°38 Trib. di Lucca 6/6/49 - tipografia Vigo Corsi, Pisa - Sped. in A.P. - 45% art. 2 comma 20/B legge 662/96 - filiale di Lucca  
IN CASO DI MANCATO RECAPITO RINVIARE ALL'UFFICIO C.P.O. DI LUCCA, DETENTORE DEL CONTO, PER RESTITUZIONE AL MITTENTE, CHE SI IMPEGNA A PAGARE RELATIVA TARIFFA

## ESTATE 2012

**Arte**

**Sport**

**Sagre**

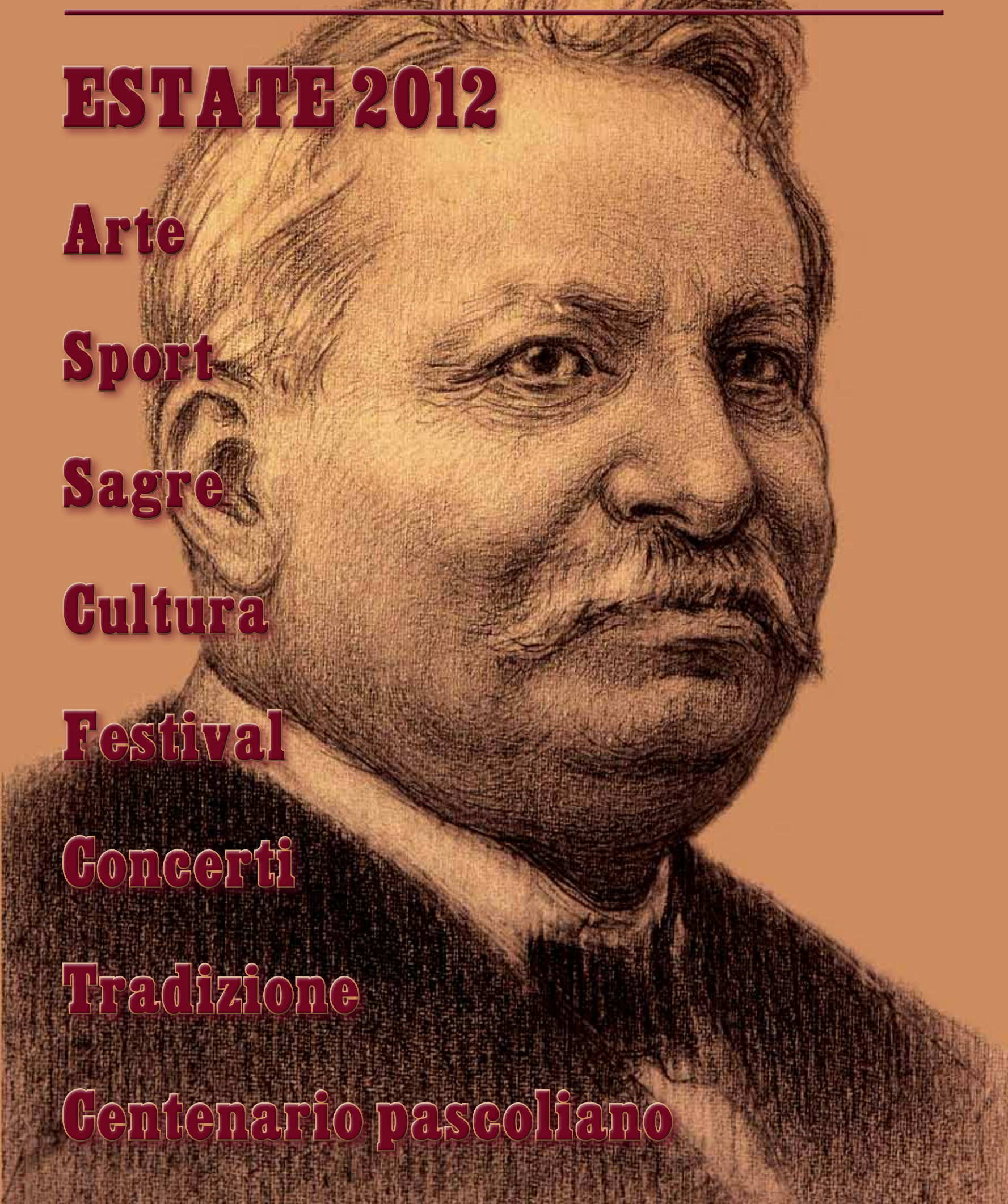
**Cultura**

**Festival**

**Concerti**

**Tradizione**

**Centenario pascoliano**





# PROGETTARE SECONDO NATURA



Studio

Interventi di ingegneria naturalistica, difesa del suolo, bonifica e manutenzione idraulico-forestale

# TERRA

UOMINI E AMBIENTE  
SOCIETÀ AGRICOLA COOPERATIVA

Qualificazione del verde urbano, valorizzazione della filiera bosco-legno-energia.

**UN'IMPRESA D'AREA VASTA AL SERVIZIO DELLA TUTELA E DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

**30 anni di esperienza, 400 soci/occupati, 4 sedi operative**

**Tel. 0583.644344 - [www.tua.coop](http://www.tua.coop) - [terra@tua.coop](mailto:terra@tua.coop)**



QUEST'ANNO UNA SERIE DI CONCERTI DI RICHIAMO SUL PIAZZALE DEL FOSSO

# Grandi eccellenze per il Bargajazz festival 2012

**BARGA** – Uno schiaffo alla crisi ed alle difficoltà economiche che stanno mettendo a dura prova il futuro di tanti festival ed importanti eventi musicali e culturali.

Bargajazz festival manda un messaggio forte con l'elaborazione di un programma per l'edizione 2012 davvero ricco di grandi nomi e di grandi serate.

Gli eventi e gli appuntamenti legati al festival saranno davvero tanti e variegati, ma quest'anno vogliamo sottolineare proprio i concerti speciali che avranno come sede il piazzale del Fosso con l'intento di richiamare a Barga un pubblico da grandi occasioni.

Tra i "Barga Jazz Concerti" l'evento forse più atteso è quello per la sera del 23 agosto con il ritorno a Barga di uno dei più famosi ed apprezzati jazzisti italiani, conosciuto anche in campo internazionale e negli ultimi anni conosciuto anche al grande pubblico con il suo programma in Rai "Sostiene Bollani". Si tratta ovviamente di Stefano Bollani (nella foto) che sarà a Barga con il suo gruppo "I visionari" la sera del 23 agosto in una serata in cui si preannuncia il tutto esaurito. Interessanti

e da non perdere anche gli altri due concerti speciali: il 18 agosto sul Fosso ci sarà la notissima cantante Karima, artista di lunga esperienza in campo jazzistico, ma nota ai più anche per le sue incursioni nella musica leggera; la sera del 19 sarà invece la volta del Gegè Telesforo Group.

Insomma un agosto musicale di fuoco per Barga e per il festival, dove non mancheranno anche gli appuntamenti tradizionali a cominciare naturalmente dal Concorso Internazionale di Composizione e Arrangiamento per orchestra jazz (venticinquesima edizione) dedicato, per il 2012, alla musica dell'eccellente artista Sun Ra. I brani della sezione A dovranno essere arrangiamenti per orchestra jazz di suoi brani. Solista aggiunto chiamato ad interpretare questo tema sarà Gianluca Petrella, uno dei più importanti jazzisti italiani. Le sezioni ABC si terranno il 24 e 25 agosto al Teatro dei Differenti di Barga.

Non mancherà nemmeno la giornata di "Barga IN Jazz": domenica 19 agosto il centro storico di Barga sarà invaso da oltre dieci gruppi Jazz in una festa che ogni anno richiama migliaia di persone.



Tra gli altri appuntamenti anche la bella iniziativa che accompagnerà il festival dal 17 al 25 agosto: Jazz for Dinner, ovvero serate gastronomiche e di musica jazz organizzate con la collaborazione di Villa Moorings Hotel e ristorante Scacciaguai nella suggestiva cornice del giardino di Villa Moorings.

Per info: tel. 0583724418 - info@bargajazz.it - www.bargajazz.it.

## LA TREBBIATURA DEL GRANO E ALTRI APPUNTAMENTI

Alla fine dell'estate 2005 nacque l'idea di trebbiare il grano in San Pietro in Campo. L'idea fu del Comitato paesano che poi coinvolse la famiglia Motroni che dette la sua disponibilità per l'attrezzatura per trebbiare e per seminare un campo di grano. Il 16 luglio 2006 si tenne la prima "Rievocazione della macchinatura del grano". Fu un successo che si ripeté da allora tutti gli anni nei pressi degli impianti sportivi.

L'appuntamento con la VII rievocazione della "Trebbiatura del Grano", organizzata dal Comitato Paesano di San Pietro in Campo si terrà il 22 luglio.

Il programma, di massima, prevede il ritrovo dei mezzi agricoli storici e figuranti presso lo stadio comunale di Barga da dove alle 10 partirà la sfilata che poi raggiungerà San Pietro in Campo. Alle 15,30 partirà la rievocazione della trebbiatura con la presenza anche quest'anno di una preziosa locomobile a vapore del 1911.

Tra gli altri appuntamenti, l'estemporanea di pittura "San Pietro in Campo: colori ed emozioni di un paesaggio"; una mostra estemporanea di pittura riservata a ragazzi fino a 15 anni, con la collaborazione tecnica della pittrice Sandra Rigali, sulla poesia "Il soldato di San Pietro in Campo" di G. Pascoli ed i robusti stand gastronomici sia a pranzo che a cena, ma anche altre rievocazioni dei momenti della vita contadina e l'esposizione di trattori, attrezzature, macchinari ed oggetti agricoli d'epoca.

Oltre alla "Trebbiatura" San Pietro in Campo ospiterà anche la tradizionale serata danzante estiva che si terrà, sempre presso gli impianti sportivi del Circolo CSAIN, la sera del 27 luglio (ore 21).

Spostiamoci invece a Mologno adesso, per ricordare che venerdì 24 agosto, come tutti gli anni, si terrà la "Cena per le vie del paese", di cui parliamo nella sezione dedicata alle sagre.

Infine, il 25 e 26 agosto a Filecchio si terrà la prima edizione del "Film Contest", festival di cortometraggi.



Comune di Barga

Il Giornale di BARGA

Giovedì 9 agosto  
Festa dei Bargo Esteri 2012

Prenotazioni entro il 6 agosto presso la redazione de Il Giornale di Barga  
(tel. 0583 723003 - redazione@giornaledibarga.it)

Costo di partecipazione 10 euro a persona



# CENTENARIO PASCOLIANO

1912 - 2012



# 10 AGOSTO

## SERATA OMAGGIO A PASCOLI

*Nell'edizione del Centenario*

*G*iancarlo *G*iannini  
*legge*

Giovanni Pascoli

Soprano - Serena Farnocchia

Tenore - Enrico Nenci

Violino - Marino Lagomarsino

Pianoforte - Paolo Raffo

Poesia, Musica, Canto  
nella casa di Castelvecchio  
Venerdì 10 Agosto 2012  
ore 21.15

Presenta - Luca Scarlini  
Regia e Luci - Vivienne A. Hewitt  
Direttore artistico - Luigi Roni



Comune di Barga



Fondazione Giovanni Pascoli



Misericordia Castelvecchio P.li



SERATA OMAGGIO E GLI ALTRI APPUNTAMENTI DEL CENTENARIO

# Giancarlo Giannini legge Pascoli nella notte di San Lorenzo

**BARGA** – Nell'anno del centenario sarà Giancarlo Giannini a narrare Pascoli durante l'ormai celeberrima Serata Omaggio a Pascoli, la notte di musica e poesia che da oltre venti anni si tiene il 10 agosto per ricordare il poeta in una data tanto significativa.

Apprezzato attore di cinema e teatro, nonché regista, Giancarlo Giannini ha alle spalle una brillante carriera anche come doppiatore. La sua versatilità ce lo ha fatto apprezzare sia in ruoli impegnati che più leggeri e la sua voce, che ha doppiato personaggi del calibro di Al Pacino, Jack Nicholson, Michael Douglas, sarà quella che narrerà i più bei canti di Giovanni Pascoli.

Ad accompagnare i versi declamati da Giannini, l'orchestra de Il Serchio delle Muse, che in questa speciale edizione del Centenario eseguirà brani di Ponchielli, Bellini, Verdi, Corelli, Donizetti,

Puccini, sotto la direzione artistica di Luigi Roni. Ad introdurre la serata, che come sempre si terrà nello splendido giardino di casa Pascoli, Luca Scarlini, presenza ormai insostituibile alle serate pascoliane.

L'evento, uno dei più importanti di questo Centenario, è organizzato da Fondazione Pascoli, Il Serchio delle Muse, Comune di Barga, Misericordia di Castelvecchio. L'inizio dello spettacolo sarà alle ore 21.15, entrata 20 euro. Maggiori informazioni presso la Fondazione Pascoli, tel. 0583 766503 / [www.fondazionepascoli.it](http://www.fondazionepascoli.it).

Per quanto riguarda le prossime settimane e gli appuntamenti del centenario, si ricordano inoltre gli eventi che si terranno in occasione del 58° Festival Pucciniano a Torre del Lago: il 21 luglio alle ore 21.15, serata omaggio a Giovanni Pascoli con l'opera "Madama Butterfly"; il 27 luglio, alle ore 20.30, lettura di poesie pascoliane e presentazione del libro "Giovanni Pascoli vita, immagini, ritratti" di Umberto Sereni e Gianfranco Miro Gori, presso il buffet esterno.

A San Pellegrino in Alpe, località Pradaccio, il prossimo 1° agosto si terrà una cerimonia per la valorizzazione del cippo "Caselli", mentre al Passo delle Forbici il 5 agosto si terrà l'annuale edizione della Sagra Pascoliana. Settembre vedrà invece impegnata Castelnuovo Garfagnana con la mostra storica "Pascoli e la Valle del Serchio".



**VENDITA TESSUTI PER ARREDO CASA:**

*tendaggi, tovagliati, tappezzeria*

**VENDITA TESSUTI PER ABBIGLIAMENTO**

*gomitoli lana e cotone  
bottoni e merceria*

Siamo aperti nelle sere di  
Agosto a Fornaci

Via della Repubblica, 234 - Fornaci di Barga  
Tel & Fax 0583 709838 - e-mail: [franchitessuti@email.it](mailto:franchitessuti@email.it)  
[www.franchitessuti.it](http://www.franchitessuti.it)



**TROLLBEADS**

THE ORIGINAL SINCE 1976



*Perché la tua storia  
è una favola da raccontare...*

[WWW.TROLLBEADS.IT](http://WWW.TROLLBEADS.IT)

**GIORNATA TROLLBEADS**  
Mercoledì 18 Luglio 2012

A tutti i partecipanti che acquisteranno una chiusura TROLLBEADS, verrà dato in omaggio il bracciale in argento TROLLBEADS (valore 42€).

**Oreficeria  
BIAGIONI**  
VIA MORDINI 2  
55051 BARGA (LU)  
TEL: 0583 724141



IL 24 E 25 LUGLIO SOLENNI FESTEGGIAMENTI PER LA RICORRENZA DEL PATRONO

## Il fascino e la tradizione della festa di San Cristoforo

**BARGA** – Anche i festeggiamenti, almeno quelli istituzionali, legati alla ricorrenza del patrono di Barga, San Cristoforo, saranno dedicati all'anno del Centenario Pascoliano. A Barga, dalla nostra Amministrazione Comunale, sono stati chiamati per il pomeriggio del 24 luglio, quando al teatro dei Differenti si terrà la cerimonia di consegna del premio "San Cristoforo d'Oro", i sindaci di tutte le località legate alla vita di Pascoli, da Messina, a Livorno, da Matera a San Mauro Pascoli e poi Massa. A loro sarà consegnato nel corso della cerimonia un riconoscimento speciale e soprattutto sarà questa l'occasione per riunire tutte le località pascoliane in



foto Massimo Pia

un comitato nazionale delle terre legate a Pascoli. Questa la prima e unica anticipazione sulla cerimonia di consegna del "San Cristoforo d'Oro 2012" del quale al momento di andare in macchina non si conoscevano altri dettagli circa il conferimento del premio. Quella del pomeriggio del 24 si preannuncia comunque come una giornata pascoliana con la presenza di tanti sindaci di città importanti che la sera renderanno più solenne con la loro presenza anche uno dei momenti più attesi, la solenne processione.

La sera del 24 non mancherà infatti la coinvolgente processione di San Cristoforo, una delle più suggestive manifestazioni religiose che si svolge sull'intero territorio provinciale che unisce la devozione alla tradizione.

Il "braccio" del Santo sarà portato in processione dalla chiesa del sacro Cuore (ore 21) al millenario Duomo. La Processione e così pure la solenne messa che si terrà in Duomo il 25 luglio alle 11 saranno quest'anno presiedute da Don Salvatore Glorioso, il novello sacerdote che ha prestato servizio per tanto tempo a Barga prima della sua ordinazione.

Tra i comuni partecipanti anche quello di Firenze che in sua rappresentanza farà arrivare come sempre i bellissimi figuranti del Calcio Storico Fiorentino. Ci saranno anche i figuranti del comune di Pisa e dell'Associazione Historica Lucense di Lucca.

Sarà come al solito un grande spettacolo che si concluderà nel millenario Duomo con la lettura della preghiera a San Cristoforo da parte del sindaco di Barga e con la benedizione del "braccio" del Santo e, di seguito, si spera, con i fuochi d'artificio.

## Mercatini sotto le stelle, libri e spettacoli

**BARGA** – Per trascorrere delle piacevoli serate a Barga non c'è solo l'incanto delle antiche vie di Barga Castello. Anche Barga Giardino offre interessanti opportunità come il mercatino sotto le stelle organizzato dall'Amministrazione Comunale che si tiene nei mercoledì dell'11, 18 e 25 luglio e del 1° agosto.

Un grande mercato ambulante allargato, con tanti banchi di prodotti artigianali e non solo. Vi si trova di tutto, ma anche se non avete niente da comprare è piacevole passare la serata a zonzo per Barga. In più non mancano nell'occasione anche alcune iniziative gastronomiche.

Se siete appassionati di mercatini da non perdere poi è l'appuntamento con il tradizionale mercato dell'artigianato e dell'antiquariato che si tiene nel centro storico di Barga la seconda domenica di ogni mese. Il prossimo appuntamento è per domenica 12 agosto.

Per chi ama la letteratura da non perdere il secondo degli "Incontri d'autrice" organizzato dalla Commissione Pari Opportunità del Comune di Barga per la sera del 21 luglio in piazza Salvo Salvi. Alle 17 si presenta il libro di Simonetta Simonetti "Contente e tacite", storie di donne tra medioevo e Rinascimento. Sabato 14 luglio, presso l'atrio del palazzo comunale alle ore 21, avverrà in-



foto Massimo Pia

vece la presentazione del libro "L'amore a settant'anni" di Vanna Vannuccini.

Domenica 29 luglio appuntamento invece a Mologno alle ore 21 (Piazza della Stazione) con lo spettacolo di varietà e di beneficenza "Cadono le stelle" organizzato dal comitato paesano di Mologno.

**Dovunque e Dintorni Viaggi**  
...Vieni a Trovarci

www.dddovunqueedintorniviaggi.com  
FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica 125  
tel. 0583 709225 / fax 0583 75756 - info@dddovunqueedintorniviaggi.com

**enoteca  
frutta  
verdura**  
anche da  
produzioni locali

**Il Frutteto**  
SNC  
di CAVANI - BIAGIONI

Via G. Pascoli, 8 - Barga - Tel. 0583 710329



# Musica, danza e shopping per Agosto a Fornaci

**FORNACI** – Tra gli appuntamenti dell'estate barghigiana da non perdere è sicuramente Agosto a Fornaci, la manifestazione organizzata dal CIPAF - Centro Commerciale Naturale di Fornaci per invitare tutti a passare piacevoli serate in via della Repubblica e dintorni nel-

le calde sere estive. Le date in calendario per l'edizione 2012 sono il 27 e 28 luglio e il 3 e 4 agosto prossimi, serate durante le quali verranno proposte numerose iniziative, saldi, promozioni e happy hour incorniciati dalla chiusura serale di via della Repubblica.



Il primo fine settimana di Agosto a Fornaci, come è ormai tradizione, ospiterà le fasi finali del concorso musicale Fornaci in... canto, con piazza IV novembre sicuramente gremita di pubblico. Lungo tutta la via principale, comunque, non mancheranno shopping e divertimento, con punti musica, iniziative enogastronomiche e giochi di squadra da fare all'aperto.

Il secondo fine settimana (3 e 4 agosto) sarà invece all'insegna della danza con l'esibizione, in piazza IV Novembre, delle scuole di ballo della zona, tra le cui fila si trovano veri e propri campioni, e come sempre anche questo weekend sarà arricchito dall'impegno degli oltre cento negozi del Centro Commerciale Naturale che sapranno coinvolgere i visitatori fino a tarda notte.

## BICITRUZZO

Tornerà anche quest'anno la strampalata pedalata che prende il nome di "Bicitruzzo", un momento goliardico per passare una serata diversa, variamente travestiti e in sella a biciclette il più possibile "truzze", ossia addobbate, modificate, decorate. L'appuntamento è per la sera del 1° agosto a Fornaci, da dove partirà un tour enogastronomico per i locali del paese; ad organizzare la passeggiata ciclistica, in collaborazione con il caffè Deja Vu, è Paolo Orlandi della pizzeria le Piramidi, al quale potete chiedere più informazioni allo 0583 75151.

# Musica di nuovo protagonista a Fornaci in...canto

**FORNACI** – La musica sarà di nuovo protagonista nei giorni del 26, 27, 28 luglio con il ritorno della IV edizione Fornaci in...canto, il concorso nazionale musicale come sempre organizzato da Massimo Salotti per la Scuola Civica di Musica e da Lucia Morelli di Venti d'Arte, sotto il patrocinio della Regione Toscana, Provincia di Lucca, Comune di Barga, Unione dei Comuni della Valle del Serchio, e da quest'anno con la partnership della Palestra Judo Club di Fornaci.

Fornaci in...canto 2012 inizierà con le preselezioni a porte chiuse che si terranno il 23, 24, 25 luglio presso il Cinema SMI, poi il concorso entrerà nel vivo nella location di piazza IV Novembre con tre giorni di musica dal vivo, durante i quali si esi-

biranno musicisti e cantanti da tutta Italia con brani editi e/o inediti, presentati dalla storica speaker di radio Fornaci One Sandra Barsanti. Le tre categorie di concorso, canto, canto kids (under 14), band musicali, si esibiranno di fronte al pubblico e ad una giuria di musicisti e tecnici con la possibilità di farsi notare e di vincere gli ambiti premi 2012.

In palio oltre 2mila euro in borse di studio, targhe e diplomi di merito, interviste e segnalazioni speciali per una proposta di tour di concerti nella stagione 2012/2013. La giuria sarà anche quest'anno presieduta dal maestro Aldo Tarabella, presente anche nelle vesti di direttore artistico della neonata Rete provinciale dei Teatri della Valle del Serchio.



La vera novità di quest'anno sarà la presenza di Bonus TV canale SKY 950, del Gruppo Potenti Spa, che riprenderà le tre serate di concorso e le manderà in differita con la possibilità di poter rivedere in tv, su tutto il territorio nazionale, l'intera manifestazione. Confermata anche la collaborazione con il

fotografo Stefano Tommasi, già autore dell'immagine del bando di concorso 2012, e con giornaledibraganews.com, che seguirà interamente l'evento.

In caso di pioggia, la manifestazione si svolgerà all'interno del cinema-teatro SMI che si trova in Viale Cesare Battisti a Fornaci di Barga.

GIOIELLERIA OTTICA  
**GFGIOVANNI FOLI**

Recarlo GIOIELLI 1907

BREIL

SWAROVSKI

TOD'S EYEWEAR

Via della Repubblica 176 - Fornaci di Barga / Tel. 0583 75124

Falegnameria VALDRIGHI s.n.c.

Tel. 0583 710042  
BARGA (LU)  
Loc. ai Biagi  
San Pietro in Campo

Persiane e finestre  
Porte interne in massello  
Scale e ringhiere  
Mobili

I nostri serramenti sono corredati di certificazione acustica e termica CE

www.falegnameriavaldrighi.it



## ITINERARI PER I BUONGUSTAI

**LA LUNA DEL WEST**  
(Pizza Pub)  
STEAKHOUSE :: PIZZERIA :: SALOON  
IMMERGITI NELL'ATMOSFERA DEL VECCHIO WEST  
LA DOMENICA SU PRENOTAZIONE COWBOY BRUNCH  
SERATE CON MUSICA DAL VIVO ... FESTE PER BIMBI CON ANIMAZIONI  
ROOMS FOR RENT: APPARTAMENTI LA MEZZALUNA  
La Luna del West - Via Nazionale - Mologno  
(tel. 0583 710476 - 3473227571)

**La Gelateria di Barga**  
Gelato artigianale anche senza glutine  
granite, yogurt, frappè  
Via di Mezzo 14 - Piazza SS. Annunziata, Barga

Live music  
Cocktails  
**IL BAR DEL PAOLOGAS**  
Barga via Marconi/Piazzale del Fosso 0583 710203  
**PUB46** Music Pub  
Pizzeria  
Barga Largo Roma/Piazzale Matteotti 0583 1717524

TRATTORIA  
**L'Altana**  
Cucina Casalinga Tipica  
Via di Mezzo 1 - 55051 Barga tel. 0583 723192  
chiuso il mercoledì e il giovedì a pranzo

**Rosticceria "il Mangiar Bene"**  
Rosticceria • Pizzeria • Friggitoria  
Venerdì e sabato pesce e patate a luglio aperti tutti i giorni!  
Via di Borgo, 1 - Barga - Tel. 0583 1712774

a Barga, nel vecchio Castello  
**SCACCIAGUAI**  
...IL RISTORANTE  
cucina nuova e antica  
vasta scelta di vini nazionali e toscani  
via di mezzo tel. 0583 711368  
info@scacciaguai.it - www.scacciaguai.it

Albergo Ristorante  
**LA TERRAZZA**  
La tipica cucina della Garfagnana  
Piscina panoramica  
Albiano - Castelvecchio Pascoli  
allaterrazza@libero.it - www.latterazzadialbiano.it  
Tel. 0583 766141 - 766155 - 766175

**Il Bar di Ponte di C...**  
**sosta de' diavoli**

FINO AL 5 AGOSTO PRESSO IL PALAZZO PRETORIO

## L'omaggio di Pegonzi

LUCCA - Quale segreto, talora inavvertito legame può intercorrere fra scultura e poesia quando finiscono per dissetarsi ad una fonte analoga d'ispirazione? È quanto si sono chiesti lo scultore Franco Pegonzi ed il critico Giuseppe Cordoni nell'ideare il profilo tematico della nuova mostra delle sculture e dei disegni di questo noto artista di origini barghigiane dal titolo "La voce di pietra" che dal 23 giugno è visitabile a Lucca sotto la Loggia del Palazzo Pretorio in Piazza San Michele.

Una cornice stupenda e non nuova ad ospitare le opere dello scultore barghigiano che quest'anno vuole fare un suo specialissimo omaggio a Giovanni Pascoli nella ricorrenza del centenario della sua morte, tanto che questa mostra ha ricevuto anche il patrocinio della Fondazione Giovanni Pascoli e del Comune di Barga ed è stata inserita a pieno titolo tra le



iniziative del centenario pascoliano.

Pascoli è stato ed è poeta prediletto di Pegonzi e per questo, in occasione del Centenario, lo scultore insieme a Giuseppe Cordoni ha pensato d'improntare l'itinerario tematico di questa mostra come un omaggio/gemellaggio ideale fra i due linguaggi della poesia e della scultura. Come scrive lo stesso Cordoni nel bel catalogo che accompagna l'esposizione: "Si

tratta, ben inteso, di due espressioni parallele ma non per questo impermeabili fra loro, il cui confronto lascerà adito a sorprese imprevedibili e di grande interesse"

Scrive sempre Cordoni: "Riperkorrendo i cinquant'anni di ricerca artistica di Franco Pegonzi ci si è accorti di quanto sia stata profonda, forse persino in modo inconsapevole, la matrice 'pascoliana' del suo universo poetico. Di quanto egli abbia attinto, come

trattoria  
**DA RICORDARE**  
Il locale dei vostri ricordi  
Via Marconi, 6 - Barga  
UN LOCALE ACCOGLIENTE



**atagnana**  
via G. Pascoli, 120

*colazioni, spuntini,  
merende, aperitivi,  
primi piatti freschi  
... di tutto, di più!*

IN PIAZZA SAN MICHELE A LUCCA

# alla poesia pascoliana

il poeta nel suo eremo di Castelvecchio, dalla originaria matrice del paesaggio barghigiano”.

Per questo, la mostra dell'amico Pegonzi è un appuntamento irrinunciabile per tutti noi che amiamo la bella poesia pascoliana e l'arte di questo fine scultore. “La voce di pietra” rimarrà aperta fino al prossimo 5 agosto.



# Torna (S)passo tra l'arte

**BARGA** – Torna anche quest'anno (S)passo tra l'Arte, il festival di arte contemporanea promosso dall'associazione culturale Venti d'Arte per portare nelle strade e nelle piazze arte e artisti emergenti.

L'evento, che si svolgerà nelle serate dell'11, 12, 13 e 14 agosto nel centro storico di Barga, prevede figuratività, live music e performance caratterizzate dalla molteplicità di espressione dei



tanti artisti che nelle tre serate esporranno e lavoreranno in strada.

Giunge così alla terza edizione un'iniziativa che riesce a fondere arte, cultura e socialità

permettendo la valorizzazione dell'arte e della creatività nelle sue diverse espressioni e avvicinare i cittadini alla cultura artistica contemporanea.

**oria**  
**CARDO**  
...  
Tel. 0583 722345



## ITINERARI PER I BUONGUSTAI



**osteria wine bar**

Cucina tipica locale Km 0

Piazza dell'Annunziata, 7 BARGA  
tel. 0583 722242 / email: info@mordimi.it

[www.mordimi.it](http://www.mordimi.it)



Trattoria - Pizzeria  
**LA BIONDA**

DI NONNA MARY

[www.labiondadinonnamary.it](http://www.labiondadinonnamary.it)

ristorante tipico | menù senza glutine

pizza nel forno a legna | specialità di pesce

Fornaci di Barga - Via della Repubblica 254 / tel. 0583 75684



**da Aristo**

contro il logorio della vita moderna

Bevande, merende, musica e varia umanità

Piazza Salvo Salvi - BARGA

Tel: 0583.723.062

[www.colordivino.it](http://www.colordivino.it)



**colordivino**  
enoteca e dintorni

P.zza Angelo, 15 Barga Tel. 0583-724123

*L'osteria*

La cucina e l'atmosfera giusta per vivere Barga

bar enoteca spuntini  
prodotti locali trattoria

Piazza Angelo - Barga  
tel. +39 3355387113 [www.losteriabarga.com](http://www.losteriabarga.com)

**LE PIRAMIDI**

pizza al taglio e da asporto  
senza glutine su prenotazione  
apertura notturna

Via della Repubblica 271 - Fornaci di Barga\_0583 75151

**CAFFÈ  
dejavu**

Wine Bar • Happy Hour • Colazioni • Pranzi

Via della Repubblica 158  
FORNACI DI BARGA - DEJA CELL. 328 7491397



## LA MADONNA DEL CARMINE A SOMMOCOLONIA

Come tutti gli anni la comunità di Sommocolonia si ritroverà per festeggiare la ricorrenza della festa della Madonna del Carmine. Si inizia la sera del 14 luglio con la solenne processione che prenderà il via alle ore 21. Domenica 15 luglio invece, alle 10,30, nella chiesa di san Frediano ci sarà la celebrazione di una Santa Messa Solenne alla quale seguirà un pranzo sulla bellissima terrazza panoramica che si trova di fronte alla chiesa.

## IL CINQUECENTENARIO DELLA MADONNA DEL MOLINO



foto Massimo Pia

A Barga ed in tutte le parrocchie del Vicariato dal dicembre scorso si susseguono le celebrazioni per celebrare il cinquecentenario della tavola dipinta della Madonna del Molino, compatrona del Vicariato di Barga. Un evento che l'Unità Pastorale ha scelto di festeggiare con il restauro del dipinto conservato in Duomo e con tanti avvenimenti.

Il prossimo in ordine di tempo sarà in Duomo a Barga il 22 luglio con una speciale celebrazione giubilare della beata Vergine Maria. Il programma prevede alle ore 10.45 una processione dalla chiesa di S. Elisabetta al Duomo; alle 11 l'inaugurazione del roseto in omaggio alla Vergine Maria; alle ore 11.15 la celebrazione Eucaristica presieduta dall'Arcivescovo Benotto

## IL PERDONO D'ASSISI

Tra le celebrazioni religiose più sentite a Barga, il Perdono di Assisi il prossimo 2 agosto.

E' una festa francescana che a Barga, grazie alla presenza del convento di San Francesco, si celebra con grande partecipazione e devozione. Nella chiesa di San Francesco si svolgeranno diverse funzioni religiose. La sera del 2 agosto, alle ore 21, uno dei momenti clou sarà la tradizionale processione che partirà dalla chiesa e che sarà accompagnata dalla Filarmonica "Luporini" di Barga. Le celebrazioni si apriranno il 1 agosto alle 17,30 con una santa messa.

## LA FIERA DI SAN ROCCO

A Barga, un altro appuntamento della devozione ed anche della tradizione è quello legato ai festeggiamenti in onore di Santa Maria e di San Rocco con la centenaria fiera che accompagnerà le celebrazioni. La fiera si svolge in tutta l'area del Giardino e ci saranno centinaia di bancarelle che proporranno mercanzie varie. Si comincia il 15 agosto e si va avanti fino alla mattina del 17, quando a Barga si festeggia San Rocchino.

Il tutto accompagna le numerose celebrazioni che si aprono già dal 12 agosto nella chiesa della Fornacetta, dove diverse Sante Messe festeggeranno la Solennità dell'Assunzione di Maria. I festeggiamenti anche la conclusione dei lavori di ristrutturazione della bella chiesina. Ci sarà un primo momento di festa già la sera di domenica 12 agosto con un incontro sul tema "Maria ed il Concilio vaticano secondo" che sarà accompagnato da un concerto d'organo.

Per la ricorrenza di San Rocco invece, le funzioni religiose riprenderanno il 16 agosto nella chiesa di San Rocco, dalla mattina presto fino al tardo pomeriggio. Sante

Messe verranno celebrate anche per San Rocchino, quando si chiuderanno i festeggiamenti e la grande fiera. A completare queste intense giornate dell'agosto barghigiano non mancherà anche quest'anno l'iniziativa promossa dal Comune di Barga e dai locali pubblici della zona. Nelle sere del 15 e 16 agosto, verrà chiuso al traffico Largo Roma che si trasformerà in una grande pista da ballo. Prevista, la partecipazione di grandi orchestre dei liscio.

## ALLA PIEVE DI LOPPIA

Ad agosto l'Unità Pastorale di Fornaci, Loppia e Ponte all'Ania raccoglie i suoi fedeli con i festeggiamenti in onore dell'Assunta titolare della pievania di Loppia con celebrazioni religiose e, il 15 agosto, l'amministrazione del sacramento del battesimo ad alcuni bambini dell'unità pastorale.

## SAN REGOLO



Domenica 2 settembre a Catagnana è festa grande con le celebrazioni del patrono S. Regolo. I festeggiamenti iniziano in verità già la sera del 1° settembre con il ritorno della solenne processione biennale che dalle 21 si terrà per le vie del paese in onore del Patrono. Il 2 settembre alle 11 ci sarà la solenne messa cantata accompagnata dalla Corale di Catagnana e presieduta dall'arcivescovo della Diocesi di Pisa, mons. Paolo Benotto. Alla sera, con il fresco, Catagnana vi aspetta per un piacevole ritrovo conviviale.



**ORGANIZZAZIONE di  
EVENTI e MATRIMONI**  
[www.weplanner.it](http://www.weplanner.it)

**WE PLANNER**  
di Barbara Bonuccelli  
[info@weplanner.it](mailto:info@weplanner.it)  
+39 349.6109814



**giornali, libri, pubblicazioni locali  
servizio fax, fotocopie a colori  
articoli da regalo**

Via G. Pascoli - Barga | tel. e fax 0583 710270 | [edicola.poli@libero.it](mailto:edicola.poli@libero.it)



**LA GELATERIA**  
di Roberto e Wanda Bartolomei

**GELATI, YOGURTERIA, TORTE,  
SEMIFREDDI ARTIGIANALI**

*prova il nostro "Stracchino"*

Fornaci di Barga - Via della Repubblica, 192 / Tel 0583 75451

**autoservizi**  
**BIAGIOTTI**

**TAXI • AUTOBUS**  
**NOLEGGIO AUTO E MINIBUS**  
**SERVIZI TURISTICI E DI LINEA**

[www.biagiottibus.it](http://www.biagiottibus.it) - Via della Repubblica 403, Fornaci di Barga  
[info@biagiottibus.it](mailto:info@biagiottibus.it) / [skype: biagiotti.bus](https://www.skype.com)

**Sergio: 348 3580424 | Rudy: 348 3586640 | Stelya: 393 9451999**

Da aprile a settembre 2012  
Sui transfert per tutti gli aeroporti  
**SCONTO DEL 10%**  
Per tutti gli abbonati del  
**Giornale di Barga**  
*ritaglia questo coupon  
e consegnalo in agenzia*



IL FESTIVAL LETTERARIO DAL 14 AL 17 LUGLIO

# Tra le righe di Barga

**BARGA** – Prospettiva editrice e Libreria Poli con la collaborazione del Comune di Barga e della Libreria Ubik di Lucca ci regalano anche quest'anno il bell'appuntamento con il festival letterario "Tra le righe di Barga" che per diverse sere ci farà disquisire di letteratura, ma anche di importanti temi sociali.

La manifestazione si terrà dal 19 al 22 luglio, come al soli-

to nella bella cornice dell'atrio di palazzo Pancrazi. Come nelle passate edizioni non mancheranno grandi nomi tra gli ospiti del festival. La serata "Anteprima del festival" vedrà infatti la presenza di Beppino Englaro, il padre di Eluana Englaro, per la quale l'uomo ha combattuto per ottenere l'eutanasia dopo anni di coma. Una vicenda che divide e fece discutere tutta l'Italia.

PER L'AMICIZIA DELLE GENTI DELL'APPENNINO

# La festa al Lago Santo

Come tutti gli anni, organizzata dall'Ente Parco del Frignano con la collaborazione dei Comuni di Barga e Fiumalbo, il prossimo 28 luglio si terrà la festa al Lago Santo, uno dei luoghi più affascinanti dei nostri Appennini. Un appuntamento pensato per rinsaldare l'amicizia delle genti di qua e di là dall'Appennino; della popolazione di Barga e di quelle che abitano oltre il confine naturale dell'Appennino: le comunità di Fiumalbo e Pievepelago, unite a noi da una storia spesso comune.



foto Massimo Pia

La festa prenderà il via già dalle 10 del mattino con la Santa messa celebrata presso la cappellina del Lago. Seguirà un robusto "rancio" preparato dagli Alpini di Barga e dei paesi

## IL PROGRAMMA DELLA MANIFESTAZIONE

### GIOVEDÌ 19 LUGLIO

**Ore 21,00** – Inaugurazione del Tra le righe di Barga 2012 con il sindaco Marco Bonini, l'assessore alla cultura Giovanna Stefani, i responsabili del festival Andrea Giannasi e Maurizio Poli, e le autorità cittadine e della Valle del Serchio. Taglio del nastro da parte di Beppino Englaro.

**Ore 21,15** – Presentazione del libro di Beppino Englaro "la vita senza limiti. La morte di Eluana in uno stato di diritto" (Rizzoli), evento organizzato in collaborazione con la Libreria Ubik di Lucca.



Beppino Englaro

### VENERDÌ 20 LUGLIO

**Ore 21** – Incontro con il giornalista di Repubblica Antonello Caporale che presenterà il libro "Controvento. Il Tesoro che il Sud non sa avere" (Mondadori).

### SABATO 21 LUGLIO

**Ore 21** – Rosario Priore presenta il libro "Intrigo internazionale" (Chiarelettere).

### DOMENICA 22 LUGLIO

**Ore 21** – Alvaro Ranzoni racconterà di un evento unico e presenterà una anteprima internazionale: "Dormire con un Raffaello in casa".

del versante emiliano dell'Appennino, servito presso il rifugio Bertagni.

L'appuntamento offrirà la possibilità di giungere al Lago Santo a piedi, ma anche di fare

belle passeggiate sul lago e negli splendidi dintorni.

Per informazioni si può contattare l'ufficio cultura del comune di Barga telefonando allo 0583.724.791.



*La Bottega  
del Fattore*

Enoteca, Vino sfuso  
Prodotti tipici, Affittacamere

e durante l'estate...

il venerdì aperitivo - cena in terrazza

Via E. Medi 30, Fornaci di Barga\_Tel e fax 0583 709841

www.labottegadelfattore.it

**MONDIALSABBIA**  
**calcestruzzi**  
MOLOGNO BARGA TEL.0583 710201

Augura a tutti i lettori ed alla clientela Buone Vacanze

Panificio  
**Regio Bello**

ogni mattina sforna per voi  
pane, focacce, pizza, brioches

il sabato mattina pane di patate caldo

**Panificio Regio Bello - Via Pascoli 33, Barga**

**STUDIO RAG. EMMA BIAGIONI**



CONSULENZA TRIBUTARIA  
E DEL LAVORO

CAF CGN

BARGA – Via Canipaia 6

Tel. e fax 0583/723482 e-mail: emma.biagioni@alice.it



# Lucchesia Viaggi

per i vostri viaggi affidatevi all'esperienza di Alberto e Laura

Lucchesia  
VIAGGI

## Le nostre proposte Welcome...

Sconti Welcome Travel del 15% per viaggi nel Mediterraneo, Tunisia, Mar Rosso e Baleari

## Le nostre proposte in Bus...

29 luglio: mini crociera Golfo dei Poeti, Porto Venere, Palmaria, Tino € 45  
21/22 luglio: sorrento e procida € 170  
25/26 Agosto: festa spaghetti all'amatriciana e Rieti € 160  
11/16 agosto: Normandia Bretagna e Castelli della Loira € 715

## ...i Parchi in Bus:

15 luglio: Mirabilandia Pokemon day € 60  
23 luglio: Magican Rainbow € 62  
06 agosto: Aquafan € 56  
02 settembre: Gardaland € 60

## Speciale Estate...

Promozione Sardegna: traghetto gratis per il mese di luglio  
Villaggi mare Italia: Campania e Calabria € 410

## I nostri concerti...

28 luglio: Roberto Benigni a Firenze  
27 luglio: La Carmen a Verona  
04 ottobre: Lady Gaga a Nizza

WELCOME TRAVEL

## I nostri servizi...

Pacchetti Viaggi  
Biglietteria aerea linea e low-cost  
Biglietteria marittima  
Biglietteria pullman Italia ed Estero  
Lista nozze personalizzata  
Noleggio pullman, auto  
Visti e assicurazioni di viaggio  
Biglietteria eventi sportivi e concerti  
Biglietteria ferroviaria



Largo Roma, 12 - BARGA - Tel. 0583 711421 - [www.lucchesiaviaggi.com](http://www.lucchesiaviaggi.com) - [info@lucchesiaviaggi.com](mailto:info@lucchesiaviaggi.com)



# NOTINI

GIOIELLERIA - OTTICA

**BARGA**, Via Pascoli, 39 Tel. 0583 723203

**FORNACI**, Via della Repubblica, 134 Tel. 0583 709918

**CASTELNUOVO GARFAGNANA**, Via F. Testi, 4 Tel. 0583 644615



DIECI GIORNI DI CONCERTI, GASTRONOMIA, ARTE, CULTURA E SVAGO

# Musica e non solo alla festa del Centro Storico

**BARGA** – Dal 12 al 22 luglio. Dieci giorni per fare festa, trascorrere una serata all'insegna del buon mangiare e della buona musica e per divertirsi con la festa del Centro Storico di Barga.

Al momento di andare in stampa il programma non era ancora definito ed i commercianti del castello, insieme al Comune di Barga, all'associazione "Per B.A.R.G.A.", alle forze fresche dell'Associazione Pro Loco e con il rinforzo per la parte musicale ed artistica del BargaJazz Club ci stavano lavorando con impegno.

Anche in questa edizione i veri protagonisti, per la parte diciamo gastronomica, enologica e ricettiva, saranno gli esercizi pubblici dell'antico Castello. Sul piazzale del Fosso, in Piazza dell'Annunziata, in via di Mezzo, in Piazza Angelio e presso l'orto della Misericordia saranno ristoranti bar ed enoteche, ma anche altre attività e realtà ad intrattenere il pubblico offrendo un posto dove sedere, mangiare e bere bene. Si parte dal Bar del Paolo gas, per proseguire con il ristorante Mordimi e La Gelateria, si va avanti con il ristorante Scacciaguai e si prosegue ancora con L'Osteria ed infine con la cordata che mette insieme Casa Fontana con i Lake Angels e la macelleria del Cesare Casci. Per mangiare si potrà sfruttare anche l'area verde della Vignola, sotto il Duomo dove ci saranno i volontari della parrocchia di Barga.

Davvero imponente l'offerta musicale messa insieme anche quest'anno grazie alla consulenza artistica ed all'organizzazione di Barga Jazz Festival e Barga Jazz Club. Durante i dieci giorni si prevede qualcosa come oltre 35 concerti che spazieranno nei diversi generi musicali e che si terranno sul Piazzale del Fosso, in Piazza dell'Annunziata, in Piazza Angelio e presso l'orto della Misericordia.

Per la parte culturale della festa, non mancheranno anche quest'anno diverse esposizioni di arte e, nei primi quattro giorni della Festa, presso l'atrio di Palazzo Pancrazi tornerà il festival letterario "Tra le righe di Barga".

Infine il ritorno in piazza Salvo Salvi, del mercatino organizzato dai commercianti di Barga.



Gastronomia e musica nel centro storico di Barga





**MARIANO MORICONI**  
Fotografo  
in Barga dal 1980

- FOTOGRAFIA
- materiale turistico
- antiquariato

Mariano ti aspetta nel  
**NUOVO NEGOZIO**  
in via Pontevecchio  
a Barga (davanti la Chiesa di S. Rocco)

Tel. 0583 723244




**BARGA**  
Via G. Pascoli 50/52 tel. 0583 723035  
info@agrariadibarga.it



L'Agraria

**MOLOGNO**  
Loc. il Frascone  
tel. 348 5596297

i nostri punti vendita

**SPORT DIVISION**  
Via G. Pascoli 56 cell. 345 3815969  
sport-division@agrariadibarga.it



Sport Division  
BARGA

**CASUAL WEAR**  
Piazza Salvo Salvi - Barga

ANTINFORTUNISTICA POINT - CENTRO PELLETT



## NOTE D'ARTE

Come sempre l'estate barghigiana sarà ricca di mostre d'arte, allestite in diverse sedi:

**Galleria Comunale (via di Borgo)**

Riccardo Pieri (fino al 22 luglio); Richard Clare e Fiona Scott (24 luglio/2 agosto); Roberto Fiori (18/26 agosto); Luigi Saracino e Maria Grazia Donati (28 agosto/7 settembre)

**Museo "Stanze della memoria" (via di Mezzo)**

Salvatore Magazzini (17/31 luglio, mostra dedicata al Centenario pascoliano), Michele Lovi (22 agosto/2 settembre)

**Atrio di Palazzo Pancrazi (Via di Mezzo)**

Nazareno Giusti (19/21 luglio), Susanna Biagioni (5/19 agosto): mostre dedicate al Centenario pascoliano

**Casa Cordati (via di Mezzo)**

Cristina Balzarini (fino a settembre, pittura su porcellana con cottura a terzo fuoco)

**Fondo Stefani (via di Mezzo)**

Paolo Biagioni (fino al 29 luglio)

**Scuola d'Infanzia (piazza Pascoli)**

Francesco Guerrini (20/29 luglio), Eleonora Menconi (31 luglio/9 agosto), Anita Cheloni (10 agosto/19 settembre)

**Chiesa del SS. Crocifisso (Via Speranza)**

mostra fotografica di Angelo Pellegrini (luglio e agosto)

## La musica di Paolo Nutini in mostra

**BARGA** – Paolo Nutini, la celebre pop star scozzese sempre più presente nell'estate barghigiana, dove lo scorso anno fu ospite fisso dimorando per tutti i mesi estivi a Barga. Per questa estate 2012 a lui verrà addirittura dedicata una mostra d'arte.

Ci ha pensato il celebre artista ed incisore Swietlan Kraczyna che porterà a Barga una nuova interessante mostra con disegni ed incisioni inediti.

Esaurita l'indagine – o per lo meno momentaneamente sospesa – sulle figure ricorrenti nel suo lavoro come Icaro e Arlecchino, i lavori di quest'estate saranno dedicati alla celebre popstar, ed in particolare alle parole della canzone "Coming Up Easy".

La mostra si terrà dal 12 luglio al 15 agosto (inaugurazione ore 21.00) presso lo Studio for Color Etching di via di Borgo, e non è escluso che Paolo Nutini raggiunga Barga per visitare l'esposizione e magari regalare una serata di musica.



## Pascoli raccontato da Sandra Rigali e Caterina Salvi

**BARGA** – Continua la *recherche* pascoliana di Sandra Rigali e Caterina Salvi iniziata con la pubblicazione della New Corsonna, una copia d'arte ispirata al vecchio quotidiano barghigiano e dedicata a Giovanni Pascoli. Il lavoro di archivio e di ricerca personale portato avanti nei mesi scorsi a Casa Pascoli è stato tradotto infine anche in opere visive ispirate dai luoghi, dai personaggi, dalle immagini legate al poeta.

I lavori delle due colleghe – Sandra Rigali, pittrice e Caterina Salvi, fotografa – saranno in mostra fino al 14 luglio presso le Stanze della Memoria e traggono spunto dalla presenza di Giovanni Pascoli a Castelvecchio, basandosi e reinterpretando scritti autografi, schizzi, fotografie d'epoca.

In mostra scatti fotografici che raccontano la quotidianità di Casa Pascoli e dipinti che partono dai documenti fotografici dell'epoca, ai quali si aggiungono "sperimentazioni" che uniscono e sovrappongono fotografia e pittura per raccontare la storia della permanenza del Poeta con gli occhi del presente.

La mostra, che prende il titolo di "Una magnifica presenza - Inspired by Pascoli" in onore di quanto la realtà barghigiana senta ancora vivo Giovanni Pascoli, proseguirà poi presso lo Studio Arte Immagine in via di Borgo, dove durante questo 2012 non sarà celebrato solo il Centenario pascoliano, ma anche i dieci anni di attività professionale di Sandra Rigali e Caterina Salvi.



**LA CANTINA DEL VINO**  
di Benedetti F. & Bechelli E.

vasta scelta di vini sfusi ed in bottiglia  
prodotti tipici locali e toscani

A Barga: in via Pascoli ed in Loc. Lato, 2  
Tel. 0583 75562 - 3383100772 - 3383100772

**L'angolo**

abbigliamento uomo e donna  
un nuovo spazio per il tuo stile

Barga, Via Mordini 7 - tel. 0583 711131

Henry Cottons  
Blanc  
TRUSSARDI  
EKLÉ

**AGENZIA FUNEBRE  
MAGRINI & PIACENTINI**  
Via S. Francesco, 18  
BARGA (LU)

**Lavorazione marmi  
graniti e bronzi**  
Cell. 3486034085  
e-mail: ezio.piacentini@libero.it  
Fax: 0583 727073  
**BARGA (LU)**

Oltre trent'anni di esperienza

**A Porta Reale**  
**LIBRERIA MARIO NARDINI**  
Libri, giornali, riviste italiane ed estere  
vasto assortimento di volumi pascoliani e di storia locale  
Barga  
Tel. (0583) 723.860



PIZZATA

A Filecchio, per celebrare la conclusione dei tornei di calcetto e di pallavolo, i ragazzi e gli organizzatori delle due manifestazioni organizzano per la sera dell'11 luglio una bella Pizzata. Si terrà sotto la tensostruttura presso gli impianti sportivi di Filecchio.

LA SAGRA DEL "FISH AND CHIPS"

Un evento gastronomico simbolo quello della "sagra del Fish and chips" organizzata dall'AS Barga. Che ricorda l'emigrazione barghigiana in Scozia tra '800 e '900 grazie alla quale molti barghigiani riuscirono ad affermarsi proprio attraverso il lavoro nei ristoranti di pesce e patate scozzesi.

Proprio a questo piatto è dedicata la sagra, organizzata dall'A.S. Barga presso lo stadio "Johnny Moscardini".

Le fragranti porzioni di pesce e patate fritte, saranno cucinate secondo la più tipica ricetta d'oltremarica, importata dai nostri "bargo-scozzesi" ed anche il merluzzo, o meglio l'eglefino che in Scozia si chiama Haddock, sarà originale al 100%.

L'appuntamento inizia il 27 luglio e si protrarrà fino al 17 agosto: tutte le sere oltre alla gastronomia che si arricchirà di tanti piatti della tradizione locale, non mancheranno anche musica e ballo liscio.



A sinistra, la griglia della Sagra del Maiale di San Pietro in Campo . Sotto, Fish and Chips al campo sportivo di Barga

Sopra, i giovani della sagra "Polenta e uccelli" di Filecchio. A destra, la tavolata lungo Via del Serchio in occasione della Cena per le vie del villaggio a Mologno

LA SAGRA DEL MAIALE

Il 18 e 19 ed il 25 e 26 agosto tornerà a San Pietro in Campo una delle sagre più famose della zona. Stiamo parlando della Sagra del Maiale organizzata dal Comitato Paesano di San Pietro in Campo.

La sagra nasce nell'estate del 1977 quando alcuni amici dell'allora circolo M.C.L decidono di organizzare una "mangiata" che oggi è divenuta uno degli avvenimenti gastronomici più importanti dell'estate barghigiana. Da allora il menù è prevalentemente quello: a base di prodotti del maiale. Tutta roba locale e genuina.

Fin dai primi anni la sagra fu abbinata ad un lotteria che ha cominciato a riscuotere grande interesse da quando il primo premio è, ovviamente, un bel maiale. Le serate termineranno con il ballo all'aperto.

Nei giorni infrasettimanali cena di pesce e patate sotto la direzione tecnica delle famiglie italo-scozzesi e crostinata organizzata in questo caso dai giovani del paese.

La sagra si terrà presso il campo polivalente e negli spazi adiacenti la chiesa parrocchiale.

LA CENA NELLE VIE DEL PAESE

Come lo scorso anno non mancherà anche un appuntamento gastronomico con il paese di Mologno. Si tratta della "Cena per le vie del paese", il cui appuntamento è previsto per il 24 di agosto; la serata vedrà apparecchiare una grandissima tavola lun-

go via del Serchio, di fianco ai binari della stazione. Ad organizzarla saranno i componenti del Comitato Paesano e tutto il ricavato della manifestazione verrà devoluto in beneficenza. Da non perdere.

POLENTA E UCCELLI

Da non dimenticare, anche se un po' più lontano nel tempo, il tradizionalissimo

appuntamento gastronomico di Filecchio: la Sagra Polenta e Uccelli, giunta alla edizione numero 43. Anche in questa edizione, nei fine settimana che iniziano con il 31 agosto e il 7 di settembre, la manifestazione regalerà tanti appuntamenti tradizionali ma anche numerose, gradevoli novità.

Il programma è ancora in fase di elaborazione. Ne ripareremo nel prossimo numero.

**Pacioni Pierluigi e Figlio**  
**TERMIDRAULICA**

Fornaci di Barga, Loc. Loppora tel 0583 709307

- Stufe e caminetti
- Caldaie a legna
- Pannelli solari
- Impianti di riscaldamento a pavimento
- Sanitari

*Assistenza per la detrazione del 55% delle spese sostenute per la realizzazione di impianti a Risparmio Energetico*

La 

**Luti Giuliano**  
**COSTRUZIONI s.r.l.**

Via Pietro Funai, 4 - BARGA  
**TEL. 0583 71.00.82**

Augura alla gentile clientela ed ai turisti Buone Vacanze



# Outlet

# Lunatici

LUNATICI SPA CONCESSIONARIA



Minifort

**Lucca:** via del Brennero, 996 San Marco. Tel 0583.432511  
**Gragnano, Lucca.** Via Pesciatina 880. Tel 0583.975115  
**Barga- Lu -** via Roma 10/A Tel. 0583.723063  
**Borgo a Mozzano, Lu Fraz.** Chifenti Tel 0583.87548

## SUPEROFFERTE PER AZIENDALI E KM ZERO



SCONTO  
- 35%

LANCIA YPSILON 1.2 8V / 1.3 MJET  
listino nuovo €-13.500 da €8.500  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
€ 6.600

LANCIA MUSA 1.4 8V / 1.3 MJET  
listino nuovo €-19.500 da €12.900  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
€ 8.000

LANCIA DELTA 16 MJET full opt.  
listino nuovo €-25.500 da €17.500  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
€ 9.000

FIAT BRAVO 1.6/1.9 MJET  
listino nuovo €-21.900 da €12.900  
AZIENDALI E KM 0



SUPER  
OFFERTA

FIAT 500 1.2 8V O 1.3 M JET  
da €9.900  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
- 30%

GIULIETTA 1.6 MJET DISTINCTIVE full opt.  
listino nuovo €-24.900 da €17.950  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
€ 5.600

FIAT IDEA 1.2 16V / 1.3 MJET BLACK LABEL  
listino nuovo €-17.500 da €11.900  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
- 40%

FIAT PANDA 1.2 DYNAMIC full opt.  
listino nuovo €-12.500 da €7.500  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
- 33%

FIAT DOBLO' 1.6 M JET  
listino nuovo €-21.500 da €14.500  
AZIENDALI E KM 0



SCONTO  
- 45%

FIAT G. PUNTO DYNAMIC 5P 1.2 BZ/1.3 M JET  
listino nuovo €-15.500 da €8.500  
AZIENDALI E KM 0

SCONTI REALI DAL 30 AL 45 %